n. 161/3-07

# CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

# **27 NOVEMBRE 2007**

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato d'urgenza nelle prescritte forme in 1<sup>^</sup> convocazione per la seduta ordinaria del 27 novembre 2007, alle ore 21,00 nell'aula consiliare in C.so Peschiera 193 presenti, oltre al Presidente Michele PAOLINO, che presiede la seduta,

i Consiglieri ARNULFO, AUDANO, BUCCIOL, BURA, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CASCIOLA, CAVAGLIA', COPPERI, FREZZA, GATTO, GRASSANO, GRIECO, IANNETTI, INVIDIA, MARIELLA, PESSANA, TRABUCCO e VALLE.

In totale, con il Presidente, n. 21 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: MAGLIANO, MILETTO, PEPE e SOCCO.

Con l'assistenza del Segretario Sig. ra Teresa DIENI

ha adottato in

#### SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART . 42 COMMA 2 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO. CONTRIBUTO DI EURO 378,00 ALLA SCUOLA MEDIA STATALE «DROVETTI» PER L'INIZIATIVA «PROGETTO MEDIATORI CULTURALI».

## CITTÀ DI TORINO

#### CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART . 42 COMMA 2 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO. CONTRIBUTO DI EURO 378,00 ALLA SCUOLA MEDIA STATALE «DROVETTI» PER L'INIZIATIVA «PROGETTO MEDIATORI CULTURALI».

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della IV Commissione MARIELLA e con il Coordinatore della V Commissione FREZZA, riferisce:

La scuola diventa sempre più "luogo" di comunicazione, di condivisione e d'integrazione per i nuovi abitanti e per le loro famiglie ed è importante realizzare progetti ed azioni con l'obiettivo di coinvolgere genitori, insegnanti, allievi ed operatori del territorio creando percorsi di socialità reale, dando sostegno alla famiglie.

Per particolari esigenze, connesse alla qualità del servizio offerto ai genitori stranieri di recente immigrazione, si rende necessario garantire la presenza del mediatore culturale all'interno delle scuole.

La richiesta di intervento di mediatori culturali, presentata dalla Scuola Media "Drovetti" alla Circoscrizione III, si basa sulla necessità di favorire lo scambio di informazioni ai genitori degli alunni cinesi e magrebini, che ancora non sanno la nostra lingua. Alcuni dei destinatari dell'intervento sono genitori di ragazzi quindicenni che seguono un percorso integrato tra scuola media e CTP (educazione per adulti) e la mediazione può chiarire il percorso formativo proposto ai ragazzi, da intraprendere dopo la scuola media.

Sono previste dodici ore di mediazione culturale per l'etnia magrebina ed otto per quella cinese, condotte da mediatori culturali della Cooperativa Sociale Sanabil , al costo orario di 18,00 Euro (IVA esente), per un totale di venti ore di intervento.

Per realizzare l'iniziativa, la Scuola Media "B. Drovetti", con sede in via Bardonecchia, 34 - Torino - C.F. 97602720019, ha richiesto alla Circoscrizione III l'erogazione di un contributo a parziale copertura delle spese che dal preventivo ammontano ad Euro 420,00, dichiarando di non aver effettuato, per questo stesso progetto, analoghe richieste di finanziamento.

Si ritiene che l'iniziativa vada sorretta e si considera opportuno erogare un contributo per l'importo di Euro 378,00, pari al 90% della spesa prevista.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto.

In data 19/11/2007 l'iniziativa è stata discussa ed esaminata in sede di IV Commissione congiunta con la V Commissione.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 46 co. 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto l'art. 77 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13-5-96 esecutiva dal 23/7/96 e n. 175 (n. mecc. 9604113-49) C.C. 27/6/96 esecutiva dal 23/7/96 il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri previsti di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 /8/2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

# PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

 di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quale beneficiaria del contributo di Euro 378,00 al lordo di eventuali ritenute di legge, pari al 90% della spesa prevista che dal preventivo risulta ammontare ad Euro 420,00, la Scuola Media "B. Drovetti", con sede in via Bardonecchia, 34 - Torino - C.F. 97602720019, per la realizzazione dell'iniziativa "Progetto Mediatori Culturali".

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato da Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94, esecutività 23/1/95 95.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto.

- 2) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della somma sopra indicata a favore della Scuola Media "B. Drovetti" e relativa devoluzione;
- 3) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti 21

Astenuti 3 (Arnulfo, Invidia e Pessana)

Votanti 18 Voti favorevoli 16 Voti contrari 2

## DELIBERA

di approvare i punti 1) e 2) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (Presenti 21 - Astenuti 4: Bura, Invidia, Pessana e Trabucco - Votanti 17 - Voti favorevoli 17) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.